

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто почт. шаян. 504-060.  
143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00 „  
Піврічно 30-00 „  
Річно 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
Фр. Чехословаччині 30 ч. к.  
— в усіх інших краях по  
7-50 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Хмари колоністів сунуть на українські землі!

Вже місяців тому „Діло“ принесло до-  
датки звістки про те, що марево колонізації  
наших земель віджило і що для переведення ко-  
лонізації робить польська сторона великі й по-  
спішні приготування.

### КОЛОНІЗАЦІЙНУ АКЦІЮ ВЕДЕ УРЯД УКРА- ЇНЦІМ НЕ ВІЛЬНО КУПУВАТИ ЗЕМЛІ!

У найновіших колонізаційних планах за-  
писано те, що колонізаційних планів не підгото-  
вано польське громадянство, зосібна польські  
землевласники чи їхні організації, а що склав  
їх намінив уряд. Заборона продажі землі укра-  
їнським рефлектантам (так, вона існує і з цього  
причини чинники не роблять навіть ціної тай-  
ни) дається від часу вівівства міністра Пе-  
рецького. Отже уряд, не чекаючи навіть на роз-  
гляд справи судом, потягнув цілий нарід до від-  
повідальності і рішив покарати цілий нарід, по-  
казавши його права купна землі! Доказом на  
те, що заборона продажі землі рефлектантам у  
української національності вийшла від уряду і  
не рівночасно уряд наказав колонізувати наші  
землі польським елементом, є однастайна про-  
кламация акція в цій матерії всіх без винятку  
сфер та загалом адміністраційних чинників.  
Адміністрація, до якої влучено земельні управи,  
перед видачею власникові дозволу на парцеля-  
ційно-земельного маєтку, зправила заборону йо-  
му продати хочби кусник землі українцям, а ко-  
ли ж і гроші до цього не застосовується і за-  
в'язано продати землю найшому селянинові, то  
адміністраційні власті цілком просто під  
будженим претекстом відмовляють затверджен-  
ня транзакції, через що вона стає неможливою.

Знаємо нпр. випадок, де в українському се-  
лі кількадесят моргів, проданих полякам,  
продали 4 морги нашої селяниці. Староство за-  
пердало очевидно без найменшої труднощі  
їх продажі, з винятком однієї продажі україн-  
цю, бо згідно з устним коментарем „Русині не мо-  
же становити ані одного морга купці“. В іншо-  
му випадку не хоче староство ніяк дати власни-  
кові дозвіл на парцеляцію тому, що він зважив-  
ся продати дещо землі також українцям. Що  
бачимо. Йому наказують усунути з проданих ді-  
лячок нових власників, наших людей, хоча вони  
бачили року тому цілу ціну заплатили, другий  
раз є в посіданні купленої землі, а на лан, з яко-  
го вони діляку купили, був дозвіл на парцеляцію.  
Якщо в іншому випадку одне наше священче  
громадянство не може дістати дозволу на пере-  
несення права власності на куплених ним стоїль-  
кадесят моргів ліса, хоча ліси не є обхоплені  
адміністраційною реформою. З такими і подібними  
прикладами стрічаємося нині в кожному повіті  
і в кожному кроці.

Тут же при чому законні вимоги. Тут маємо  
діла з виразним, зовсім немаскованим на-  
міром агорі не допустити українців до купна  
землі!

Де тут основні, конституційні закони, де  
власність всіх громадян, до якої саме класи гро-  
мадян нас зачисляють, коли мова йде про аг-

раїну реформу? Чи наші провідні політичні чин-  
ники зуміють негайно запитати про це уряд і  
творців нової конституції?

### КОЛОНІЗАЦІЯ ПІВНІЧНО-ЗАХІДНИХ ЗЕМЕЛЬ.

Наше громадянство вже знає з відірваних  
вісток у пресі, що колонізаційні плани дійсно  
реалізуються. Маємо вже нині до діла не лише  
з переселенням рішників зі заходу на наші  
землі, але й з нахиланням сюди безробітних з  
промислових околиць на заході та військових  
і урядовців. Перш усього переходить в останніх  
часках дуже багато землі в руки польського е-  
лементу на наших північно-західних землях, о-  
собливо інтенсивно колонізується тепер Холм-  
щину, яку колонізують тепер так швидко, як  
колонізували Східну Галичину в перших ново-  
визначних роках.

### КОЛОНІЗАЦІЯ СХІДНОЇ ГАЛИЧИНИ.

І в нас в Галичині колонізують. Земське Тов.  
Парцеляційне С. А. парцелює: Носівці, Плесків-  
ці і Березовицю Велику, в Тернопільщині. Ба-  
ківці і Любешку Волохову в Бобрецькій, Колин-  
дани в Чортківщині, Умні і Стопни (Юліянка)  
в Радехівщині, Желдєв в Жовківщині, Соло-  
сько, Довге, Рабчині й Опари в Дрогобиччині,  
Живачів в Товмаччині, Заставці в Підгаєччині,  
Доброутів в Каміньчині і Новосілку Костюко-  
ву в Заліщицьчині, разом до 10 тис. моргів, а вже  
на днях перейняти має і даліш маєтки до пар-  
целяції, як Теляче в Підгаєччині, Любичу Коро-  
лівську в Равнині, Чернино в Жидачині і т. д.

Ця спілка продає землю виключно поля-  
кам. Рефлектантам українцям або говорять пря-  
мо „русини не спжедаєми“, або жадують пере-  
ходу на римо-кат. обряд, або нічого не гово-  
рять, а внесені оферти відкидають, або вкінці  
жадають від них „свідчення лояльності“ від  
староства. Не знаємо, як „свідчення лояльно-  
сції“ виглядає і хто його може дістати, бо за-  
кон його не передбачує. Ска продає землю та-  
кож дуже нерідко полякам заможним у Схід-  
ній Галичині, резервуючи весь запас землі для  
нових колоністів зі заходу.

Мусимо числитися з цим, що колонізацій-  
на акція цієї С-ці вдається, бо Ска і Державний  
Річний Банк приходять купуючим з дуже ве-  
ликою фінансовою помічю. Купуючий платить  
всього 25 проц., а то і 15 проц. належності (тут  
уже всі парцеляційні кошти, як помір, контракт,  
переносна такса і т. п.), а решту ціни розклада-  
ється йому на дуже догідні сплати, бома 40 літ.  
Колоністів стягають Бог зна звідки. Значний  
відсоток між ними творять всякі урядовці, гол-  
військові, бо коли їде про рефлектанта-поляка,  
то очевидно не лише за „свідчення лояльно-  
сції“, але і за кваліфікації, передбачені законом,  
ніхто не питає. Нас інформують, що нпр. Ко-  
линдани в Чортківщині, майже 2.000 моргів пре-  
гарної землі, Ска мала продати кількадесят  
родинам, що їх привезли аж з Королівства. І це  
діється тоді, коли половина нашого села нуж-  
дує на 1—2 моргових господарствах, а недої-  
дання, голод і тиф є постійними гістьми по на-  
ших селах.

### НАТИСК УРЯДОВИХ ЧИННИКІВ НА ЗЕМЛЕ- ВЛАСНИКІВ.

І не лише ця Ска колонізує Галичину. Ро-  
блять це і приватні власники під натиском, а  
радше під примусом адміністраційних властей.  
Така практика урядових чинників бе болючо і  
по польських землевласниках. Багато з них мо-  
гло би врятуватися від руйн через продажі дея-  
кої кількості землі нашим селянам, але що змо-  
гу їм відібрати і маєтки йдуть під молоток. Кож-  
ного землевласника, який звертається до вла-  
стей за дозволом на парцеляцію, скермовують до  
згаданої парцеляційної Спілки, значить кажуть  
йому колонізувати. В той спосіб монополізу-

## 3 Новим Роком КООПЕРАТИВНИЙ БАНК „ДНІСТЕР“

Львів, Руська 20, видає знову

### премійні ощадності книжечки

для яких призначені нагороди від 25 — 100  
золотих. — Подобиші в окремих проспек-  
тах, які на бажання Банк висилає безплатно.

ється цілу парцеляційну (читай колонізаційну!)  
акцію в одних руках. Одному власникові виста-  
вило Тов. Кред. Земське у Львові около 5.000  
моргів на ліценцію, хоча місцеві українські се-  
ляни пропонують йому купити кількості моргів  
землі по дуже добрій ціні. Така частинка прода-  
жа врятувала би даного власника від ліценцій-  
ної продажі всіх фільварків, однак він не може  
тієї транзакції зробити, бо староство вважає, що  
його маєтки надійдуться добре для колонізацій-  
них цілей і власник безрадно вичікує ліценцій-  
ного речиння.

### КОЛОНІЗАЦІЯ ТА НАШЕ ГРОМАДЯНСТВО.

Наше громадянство пазагалі легковажить  
собі колонізацію. Мовляв: „мазурин“ не вміють  
вести серед наших обставин господарки і тому  
за деякий час відпродають придбані ґрунти на-  
шим селянам та вертаються в своїси. Потішати  
себе так, значить узагалі нехотіти поодинокі фак-  
ти, замикаючи очі на гіршу небезпеку, не хотіти  
бачити дійсности. Тимчасом ця дійсність дуже  
сумна.

В руки польського елементу переходить о-  
дні двірський обшар за другим. Не оглянешся,  
а одно, друге і десяте досі чисто українське се-  
ло дістає кілька, кільканасті або і кількадесят  
нових польських родин. Не мине рік, два, а в се-  
лі вже є „Дом Людови“, ба і косядек ставлять.  
І коли давніше ми бачили, як у тих селах вправ-  
ляли соколи чи січовики, то нині стішальці те-  
роризують наше населення. А що нині досить  
у селі кільканасті, ба навіть кількох польських  
родин в селі, щоби половина громадської ради  
була польською, ба навіть, щоби при виборах  
поляки мали „більшість“, то результат такий,  
що самоуправа на наших землях зникла і в  
більшості в польських руках.

### „НА ЗНИЩЕНЕ РУСИ“.

Так, як тепер справи стоять, то впродовж  
найближчих років великий відсоток більших  
посідаостей у Сх. Галичині підпаде парцеляції.  
Ціло т. зв. „відновленої акції“ більших ма-  
єтків, які належать до групи „Ц“ е... їх заліку-  
вати, а на тих землях поселити мазурів зі захо-  
ду. Уряд рішив жертвувати кількадесят, чи  
кількості більших землевласників за ціну посе-  
лення на їх землях тисячів мазурських родин.  
Наше громадянство мусить злати собі ясно  
справу з того, що здійснення найновіших поль-  
ських колонізаційних планів, разом зі всіми  
іншими лихами, які переживаємо, є безпосеред-  
ньою загрозою для екзистенції українського на-  
селення.

Не потішаймо себе, що наш нарід пережи-  
вав вже різні лихоліття і встоявся. Найздорові-  
ше і найвідpornіше дерево згниє, коли його ви-  
рвати з землі. Бо безперечно фізичним винищу-  
ванням нашого народу є відібрання українцям  
зможн поширити чи створити вартіст праці че-  
рез купно клатки землі. Така колонізаційна  
акція віддає наш нарід на поталу нужди і голо-  
ду, бо колиб жавіть наш селянин і хотів тікати  
з рідного села, то не має змоги ратуватися ані  
еміграцією, ані перейти до промислу, бо такого  
на наших землях майже нема! Зрештою нині і  
від робітника жадують змий обряду.

Як боротися, як тій варті протиставитись —  
про те буде мова у нас окремо.

Тільки освітою, культурою і вихованням здо-  
будемо кращу долю. Не жаліймо датків на  
скріплення освітніх змагань.

## Фабрика хемічних виробів О. Левицька і С-ка

У ЛЬВОВІ, вул. КОРДЕЦЬКОГО ч. 51.  
Телефон 60-04. ПКО. 503-881

порукає власні вироби найкращої якості  
Пасту до взуття „Елегант“ терпентин.  
Пасту до взуття „Елегант“ воскову  
Пасту до підлоги „Французька маса“  
Віскі комбінований до підлоги  
Васеліну до шкіри

## Синку до білля

понадкову і короновою  
шари до шиття. — Віскі шевський. — Смаку шевську.



## Короснянський повіт у світлі статистики.

Головний Статистичний Уряд подає такі числові дані про короснянський повіт на основі перепису населення з 9 грудня 1931 р.

Простір короснянського повіту 934,4 км.<sup>2</sup> Загальне число населення 113.387. Мужчин 53.700, жінок 59.687. Густота населення на км.<sup>2</sup> припадає 121,3 (у Польщі 85 осіб на км.<sup>2</sup>). У повіті є 2 міські волості, 11 сільських волостей, 111 сільських громад, 315 місцевостей.

### НАСЕЛЕННЯ МІСТ, СІЛ ТА ВІРОСПОВІДАННЯ.

По містах проживало 14.247 осіб, з того 5.601 мужчин. По селах 99.140 особи, з того 47.099 мужчин. За віросповіданням по містах проживало 233 греко-католиків (1,6 при.), 16 православних (0,1 при.), 10.461 римо-католиків (73,4 при.), 3.484 жидів (24,5), інших 33 (0,2).

По селах проживало 10.647 греко-католиків (10,7 при.), 4.236 православних (4,3), 80.728 римо-католиків (81,4 при.), 3.037 жидів (4,3), інших 221 (0,2).

### МАТІРНА МОВА.

По містах як матірню мову українську подавало 25 осіб (0,2 при.), руську 112 осіб (0,8 при.), себто нашою мовою говорило 137 осіб (1 при.), польську мову 11.123 осіб (78,1 при.), жидівську або гебрійську мову 2.924 осіб (20,5 при.), іншу мову 25 (0,2 при.).

По селах як матірню українську мову подавало 1.130 осіб (1,1 при.), руську мову 13.399 осіб (13,5 при.), себто нашою мовою говорило 14.529 (14,6 при.), польську мову 82.568 осіб (83,3 при.), жидівську або гебрійську 1.492 осіб (1,5 при.), іншу мову 41 (0,1 при.).

### НЕГРАМОТНІСТЬ.

По містах вміло читати і писати 10.457 осіб (91,8 при.), тільки читати 202 особи (1,8 при.), не вміло ні читати ні писати 700 осіб (6,1 при.).

По селах вміло читати і писати 59.734 особи (81,6 при.), тільки читати 2.118 (2,9 при.), не вміло ні читати ні писати 11.106 осіб (15,2 при.).

### МЕШКАНІВІ ОБСТАВИНИ.

Загальне число кімнат у помешканнях: по містах 6.886; по селах 36.426. Пересічне число кімнат припадало на помешкання: по містах 2,3, по селах 1,9. Пересічне число осіб на одну кімнату припадало: по містах 2,0; по селах 2,7. Однокімнатних помешкань по містах було 698 (22,9 при.), двокімнатних 1.452 (47,6 при.); по селах однокімнатних помешкань 2.210 (15,9 при.), двокімнатних 6.904 (49,7 при.).

### ДЖЕРЕЛА ПРОЖИТКУ.

З хліборобства, крім городництва, лісництва і рибництва жило 84.981 осіб (74,9 при.); по містах 2.976 осіб (20,9 при.), по селах 82.005 (82,7 при.). З промислу і торгівлі 14.926 осіб (13,2 при.); по містах 5.050 осіб (35,4 при.), по селах 9.876 (10,0 при.). З торгівлі і промислу 4.515 осіб (4,0 при.); по містах 2.423 осіб (17,0 при.) по селах 2.092 осіб (2,1 при.). З комунікацій і транспорту 1226 осіб (1,1 при.); по містах 381 осіб (2,7 при.), по селах 845 (0,8 при.) і з інших джерел (емерити і т. д.) 7.739 осіб (6,8 при.); по містах 3.417 (24,0 при.), по селах 4.322 осіб (4,4 при.). З найманої праці у хліборобстві проживало 6.729 осіб. З цього числа могло працювати тільки 4.607 осіб (між ними 2.324 мужчин); решта припадає на дітей і нелітніх.

### ВЕЛИЧИНА СЕЛЯНСЬКИХ ГОСПОДАРСТВ.

На загальне число 16.037 господарств: карловатих господарств нижче 2 га було 6.685, на яких жило 25.411 осіб (3,8 на господарство); 6.512 господарств від 2—5 га, де проживало 32.869 осіб (5,0 на господарство); 1.227 господарств від 5—10 га, де проживало 7.140 осіб (5,8 на господарство). Більших господарств простором від 50 га — 14, на яких проживало 37 осіб.

### ІНШІ ПРОФЕСІЇ.

З городництва і лісництва проживало 317 осіб, з промислу і торгівлі 14.926 осіб (робітників і хазушників). Сюди слід теж зачислити 4.068 осіб (251 умовних працівників і 3.771 фізичних робітників), які черпали засоби на прожиток з копань нафтової ропи. У суді й адвокатурі працювало 286 осіб, в церкві і віроісповіданнях 508 особи, у шкільництві 450 осіб, з домашньої прислуги 1.269 осіб.

### НЕРУХОМОСТІ І БУДИНКИ.

По містах: мешкальних нерухомотей 1.674; мешкальних будинків 1.727 (дерев'яних) 1.251 або 72,4 при.; мурованих 474 або 27,5 при., з електрикою 188, водотягом 41, каналізацією 252, газом 265. На селі мешкальних будинків 19.006.

**Кооп. „ПЛАСТ“ виробу до печива**  
заощадять Вам передсвяткових клопотів, а Вашій Рідні запевнять Радісні Свята.

31/91 2-2

## Протиукраїнська політика львівського Радія.

Польське Радіо бойкотує греко-католичеських Великдень.

Про шовіністичну політику Польського Радія та взагалі про стосування до справи радієвих програм політичного, а не культурного критерію — ми писали вже не раз. Сьогодні звернемо спеціальну увагу на політику львівської висильної станції.

Директор висильної станції у Львові неодноразово перед окремими українськими діячами бідкав, що він не має змоги давати українських аудіцій, бо має надзвичайно обмежений час для продукції місцевих сил та що взагалі не польські аудіції мусять мати затвердження Варшави.

Іншими словами — всю вину скидає на Варшаву. Було теж серед українських кол, які цією справою відволікали турбуються, чимало одиниць, що вірили в добру волю керівництва львівської висильної станції та шукали можливостей співпрацювати з ним. Однак тепер переконалися воочию наглядно, що спеціально львівська радіостанція веде супроти українців політику, яка мусить викликати обурення серед усіх українців, абонентів Польського Радія.

І так, ще в січні м. р. наші музичні кола перемовнювали з дирекцією львівського Радія про українські аудіції підчас греко-католичеських Великоднів Свят. Була мова про концерт псалмів у Велику П'ятницю і про концерт з українських грамофонних плит та концерт хорів. Дирекція львівського Радія спершу погоджувалася, але вкінці заявила, що „нема місця“!

Як на гаум запропонувала святоюрському хорові „відступити“... чверть години у Велику П'ятницю. Так само не дотримано обіцянок, які дістали особисто деякі українські мистецькі сили.

В той спосіб львівське Радіо не тільки не використало нагоди гр. св. Великоднів свят для виповнення програми українськими псалмами, гагілками і т. п. актуальними мистецькими продуктами, щоб дати хоч дрібну радість українським радіоабонентам, але просто збойкотувало наше найбільше свято!

### Міжнародний жіночий конгрес у Царгороді.

У Царгороді закінчилися у вівторок 23. квітня ц. р. наради XII. міжнародного жіночого конгресу, які тривали від 18. квітня ц. р. Народи конгресу відбувались у палаті Ільдіш-Кіоск, колишній резиденції „червоного султана“ Абдуль Гаміда. У палаті султана було стільки гурисок,

скільки делегаток приїхало на конгрес. До Царгороду приїхали делегатки 40 держав. Конгресом проводила англійська делегатка Корбет Елліс. На конгрес приїхало багато делегаток з Ірану (Персії), Іраку, Палестини та інших східних держав. Темою нарад були різноманітні жіночі справи.

## Злучені Держави розбудовують свою флоту.

ВАШИНГТОН, 24. 4. ПАТ. Фінансова комісія посольської палати закінчила наради над бюджетом міністерства моринарні. Витатки сягають 470 мільонів доларів, число мориків збільшиться з 85.000 до 102.676, між ними 8.176 старшин. Буджет передбачує будову 555 нових літаків.

Адмірал Стендлен, шеф оперативного відділу моринарні заявив на засіданні комісії, що теперішній стан американської моринарні не відповідає своєму завданню і флот не здатна до офензиви. Зате може відбити наступ на американське

побережжя. Однак коли флоту розбудують до розмірів, передбачених у договорах, тоді дорівняє моринарні кожній іншій державі. Адмірал говорив про необхідність розбудувати летунство. Кригував теж британську моринарну, яка створювала окреме міністерство летунства і тепер недоволює, бо не має під собою летунства. Британські жовнища у первісній стані. Тепер роблять лещо, щоб направили недостачі. Злучені Держави зробили це ще перед 10 роками.



Замовлення приймає „Нар. Торговля“.

## Гоголівська вистава.

(З приводу 100-ліття „Тараса Бульби“.)

По довших підготовчих заходах відкрито в залах Національного Музею у Львові 54-у чергову виставу, присвячену пам'яті Гоголя.

Вистава обіймає перші видання творів Гоголя, всі бодай чимнебудь замітні збірки видання (числом 18), найважливіші переклади у 14 європейських мовах, репродукції рукописів і рисунків Гоголя, врешті монографії й збірки, присвячені цьому письменникові. Великий ілюстративний матеріал обіймає види родинних місцевостей Гоголя, головні моменти його життя, портрети його приятелів та перші ілюстрації до його творів (Боклевського, Агнєва, Бернарського й ін.).

Окремий відділ творять переклади на українську мову від 1850 р. Між перекладачами стрічаємо імена Калужковича, М. Лобода, Фражка, Старицького, Пчілки, Лесі Українки, Шурга, Рильського, Зерова й інших. Є й рукописи Пчілки. Цей відділ має українські перерізки творів, студії про Гоголя та музичні композиції Лисенка. З дорочіних особливостей є тут оригінал записки Гоголя до Богдана Залеського — одинокий рукопис письменника українською мовою, що заховався до наших днів. (Власність Ягайлонської бібліотеки).

Матеріал для вистави зібрано з університетських бібліотек у Чернівцях, Кракові, Варшаві, Відні, з Слов'янської Бібліотеки Міністерства Зак. Справ у Празі, Чеського Народного Музею й Центральної Бібліотеки міста Праги, Естонського Нац. Музею у Тарту, Української Бібліотеки ім. С. Петлюри в Парижі а з львівських зборів від Оссолінеуму. Університетської Бібліотеки, Наук. Т-ва ім. Шевченка й Музею Н. Т. Ш., Народного Дому, студ. Т-ва „Друг“ і приватних збірок.

### Вудженини, товщі, м'яси

Першої якості — поручає по фабричній уміркованих цінах для відпровадки крамниць і кооператив.

**Теодор ПЯВКА** Львів, Руська 16. Тел. 264-74. Личаківська 87. Тел. 263-74. Замовлення з провінції виконуються солідно й швидко.

**Власного виробу КОВДРИ — МАТЕРАЦІ**  
Білий на постіль. Полотно. Капи. Фіранки.  
**А. Петрушевський**  
тепер ГАЛИЦЬКА 20. — Тел. 213-33



## українські бібліофільські видання за 1934 рік.

На зборах Українського товариства прихильників книги в Празі 11. квітня ц. р. відбувся реферат д-ра Володимира Січинського під таким заголовком.

Референт вказав, що в останні роки поодинокі українські видавництва почали звертати увагу тільки на зовнішній вигляд книжок (оформлення), але також на внутрішнє оформлення і техніку друку. Та, на жаль, загальний рівень української книжки в мистецькому відношенні залишається небагато до побажання, зокрема не високим рівнем різних „популярних“ видань, що друкується дуже погано.

Рік 1934. привів цілковитий зворот у „топографію“ бібліофільських видань. Цілковитим бракує добре виданих книжок з Києва і Харкова, хоч, зокрема, совітські видання у російській мові відзначаються небувалою розкішю і багатством. Та ця розкішність не відповідає бібліофільським сенсам у сучасному розумінні функціональності оформлення. В цьому відношенні вражає різниця поміж сучасними бібліофільськими виданнями німецькими і російськими. Коли перші дуже скромні, оформлені з вишуканою простотою, а в технічному відношенні видруковані бездоганно, то московські видання непомірно розкішні, декоративно перелатовані, чудернацьких, часто величезних розмірів, але все з технічно-друкарськими недотачами. Прикладом такого видання може служити „Русская миниатюра XV—XVII. века“ (В-во „Академія“, Ленінград 1934) — величезний альбом, друкований цілком на крейдяному картоні з кольоровими репродукціями... В той самий час на Україні повна відсутність „за браком паперу“ пристойно виданих книжок.

Першорядною у бібліофільському оформленні українських видань чимраз більше адобуває Львів.

З окремих видавництв, за минулий рік, особливо відзначаються видання Асоціації незалежних українських мистців — монографії про мист-

ців М. Андрияка, М. Гаушенка, О. Грищенка і екскавірис О. Сакновської. Всі ці книжки мають строгий і вишукано-простий характер з відповідно підібраним папером, друком тощо.

Роскішно видана монографія про Олексу Новаківського — заходом Українського товариства прихильників мистецтва. Звертають на себе увагу досить добре виконані кольорові репродукції (способом трибарвного друку), тоді як формат і розміщення графік тексту тут не зовсім відповідні.

Високий академічний характер мають видання Богословської академії і Богословського Наукового товариства у Львові — монографія про катедру св. Юрія і огляд церковного мистецтва. Видані ці дві великі книги з великою увагою і інтелектуальними, добре виконаними ілюстраціями.

Звертає на себе увагу також новий видання творів Т. Шевченка Українського Наукового Інституту у Варшаві, що заповідається як одно з найкращих видань творів Шевченка.

З інших добре виданих книжок можна відмітити брошури Українського північного в Празі, книжку проф. Д. Дорошенка про Чикаленка (Пута) та серію видань часопису „Світ Дитини“ під проводом М. Таранька.

Серед періодичних видань також помітне поліпшення, хоч скрізь відчувається брак фахового мистецького догляду, наслідком чого часописи не рідко не додержуються елементарних правил оформлення, розміщення ілюстрацій тощо. Крім це видаються такі часописи як „Ми“ у Варшаві та львівські ілюстровані часописи „Назустріч“, „Нова Хата“, „Жінка“, „Червона Кілія“ і „Життя і Знання“.

**ВСІ ДІТИ на селі і в місті читають „Світ Дитини“ і „Діточу Бібліотеку“**

Ціло річні передплати по 5 зол. висилати на адресу: **Львів, вул. Зіморевича 3.**

## МАТЕРІЯЛИ НА УБРАННЯ

ПЕРШОРЯДНІ БЕЛЬСЬКІ ГАТУНКИ

Найнижчі ціни поручає

**Тадей Цветлер**

11/91 (Дім Шпрехера) тел. 438-13. 6-10

і ін., а я певний, що таку ініціативу СУПРОМ-у посприятиме дуже радо, бо і в розмовах ту справу надвигнуть. Пощо деякі члени СУПРОМ-у багато енергії витрачають на безвиглядну конкуренцію з фаховою працею „Т-на Журналістів і Письменників“, хоч їм та праця завдає багато більше трудів і довше триває, а в деяких випадках вимагає і збірних зусиль, бо і сама техніка праці дуже різниється. (Вірю, що ту „колючку“ зрозуміють ті, до кого я звертаю.)

## ТРЕБА ОРГАНІЗАЦІЇ ЗАМІСТЬ РЕКЛАМИ.

У кінцевій частині статті п. а. „Наші концерти“ нарікає автор на громадство, що байдуже ставиться до концертних ініціатив та в той спосіб нічого не оправдує їх невеличку кількість. Позволю собі на деякі „нескропні“ і „еретичні“ зауваги під адресою СУПРОМ-у. Розумію значіння, яке може мати для громадянства СУПРОМ, але треба спрямувати його пращу у відповідне русло та повести її між громаду. І то не за посередництвом терпеливого паперу, а особисто і то громадсько (тим висловом хочу сказати, що між членами СУПРОМ-у є оцінки, що таку пращу виконують) не раз і в поті чола, не числячися не то з матеріальною, але і з моральною зашкодою і не зважаючи тим, що громадство зразу може й не зуміє її оцінити.

Тоді швидко музично-фахівці добудуть належну їм „популярність“ (ту з доброго значіння) і не будуть потребувати зайвої реклами для своїх замірів і ухвал, а музика, „та добра, шкелена, робинена, музика мистецтва“, як каже д-р Никанківський і цитує автор (так, так, та музика, що підносить людину понад земне багатство з усіма її випарами!) не стане духовним кормом вибраних, а кожен зможе заглути. Тоді відпаде така річова дискусія про Олімп, бо і шан. автор зрозуміє, чого ті слова торкалися (в минулому) та не буде потребувати так патетично розсудувати про цілі СУПРОМ-у, як то зробив при кінці статті. Тоді чимраз більше буде тих, що заглиблюючись, якою цінною організацією є СУПРОМ, а навіть самі члени СУПРОМ-у повірять, що такий вислів не є іронією. Зовсім хибна й оглядно необ'єктивна інтерпретація моїх думок висказана словами: „Чи є це вина, що тоді, коли п. Гриневич журиться про 50 чи навіть 100 зол. для одної, двоєх потребуючих устатков (?), ми журимось тим, куди заведе українська музична культура і т. д.“ Я позволю собі спарафразувати: „Чи моя вина, що коли п. д-р В. кілька місяців журиться, як мене полати, а я інші воєни СУПРОМ-у журимось, куди заведе українська музична культура, як усі музично-фахівці так будуть розуміти своє післання?“

## БЕЗКОНЕЧНА ДИСКУСІЯ.

Та на кінці ще одна заувага. Відомо, що „аміло“ ведена дискусія може тривати дуже довго, а знаючи децю про генезу деяких статей, що появилися у зв'язку з моєю першою, боюся, що та „прекава“ і початкова дискусія може ще протягнутися, а „дольніше“ освітлення моїх думок може мене знову змусити витрачати час на відповіді, хоч би для того, аби хтось з шан. читачів, необнагомолений зі справою, не питав мене приватно, як що мене дають. Не маючи охоти до такої „громадянської“ прати заявляю, що у дальшій „такій“ дискусії на сторінках преси не буду брати участі, ате се відмовляюсь від неї на іншому терені. Та раніше члени СУПРОМ-у повинні зрозуміти, що шукання людей неприхильних СУПРОМ-ові, як єдині організації музично-фахівців є недоцільне та погіршити, що і я багаторазово ворогів СУПРОМ-у, як я, щирим серцем радитимемо, коли СУПРОМ стане для народу тим, чим він повинен бути.

Іларіон Гриневичкий.

10. IV. 1935.

## Уживайте лише

знаменитої цигорії „ЛУНА“  
здорової підмінки кави „ПРАЖИЇ“  
і зернистої „СОЛОВОЇ кави ЛУНА“

виробів української кооперативної фабрики

„Суспільний Промисл“ Львів Богдана 30. — тел. 42-97

## Невжеж „за українську музичну культуру“?

II

(Докінчення.)

Одна думка д-ра В. Витвицького звернена до львівських співочих товариств. Шан. автор каже: „Але що Львів повинен вже мати один хор іа дирижуванням диригентом, який своєю працею зробив би собі боді частинно на прожиток, а дба про знаєть кожен“. Не хочу висловлювати свого погляду на таку „ковчещину“, але об'єктивно мушу ствердити, що вона зовсім непопулярна серед загалу співаків. Спершу треба „де-рекорувати“ їх, а таким „вихованком“ повинні бути саме члени СУПРОМ-у, що таку думку проважують. Щоби виконати те завдання, не вистарить обстоювати її доцільність у своїх енуваннях, а треба зацікавитися працею в тих товариствах, треба навізати з ними інший контакт, та ухвала про безплатну пораду і т. д. А кілька львівських членів СУПРОМ-у працює в наших співочих товариствах хоч би в характері керівників? Як виглядає співпраця СУПРОМ-у з нашими співочими товариствами? Відповідь на те питання переконало і автора, що між словами, хоч і дуже патетичними і ділами є велика різниця.

При кінці тієї частини статті питає мене автор, чи я не знаю, яка різниця між працею співаків і диригента. Знаю, але знаю й те, чого мене не вагає автор статті, що у львівських співоках товариствах є люди, що поспівали на службі військ і то ширі, безкорисній службі. І хоч вони не мають дипломів вищих студій музичних, то своєю працею і самоосвітою придбали як співаки в хорі таке фахове знання, що під тим оглядом не уступають нікому із тих, що має музичні студії.

## БЕЗКОРИСНА ПРАЦЯ.

Далі домагаю автор коженість спеціалізації, чого ніхто не перечить. Зате зовсім хибним і недоцільним треба вважати запит до мене: „Що сказав би п. Грин., якби так Т-во Рідна Школа звернулося до учителів своїх шкіл з допитанням учати безплатно?“ До Рим, до Крим? Невжеж до того порівняння прийшов автор на основі моєї статті? Ніколи я не мав, не маю й не буду мати претензій до шан. автора, аби він як учитель чи урядовий перемиського музичного інституту викладав свою працю безплатно, ате як громадянин має право вимагати від нього й інших членів СУПРОМ-у, аби крім платної праці в школі мали ще якусь працю безплатно для громадян-

ства із свого звання. Не зашкодить теж авторові довідатися, що Р. Ш. все вимагала від своїх учителів безкорисної громадської праці, ждає звідомлень з неї в квестіонарях, а навіть вставляє відповідну точку у службовий правильник.

Підсумав мені теж автор думку, що „понятти музично-фахівця лучу з поняттям учителя музики і то ще певно в Муз. Інституті“ і з ними зв'язую ту ухвалу, тоді, як вона передовсім торкалась неучителів. Це справді цікава „сунуціяція“! Якби я навіть так думав, то кілька членів СУПРОМ-у не є учителями в наших музичних школах? Якаж тоді ціль тої ухвали? Чомуж саме учителі муз. шкіл були першими жертвами тої ухвали? Тоді згідно з думкою тої заяви автора громадянство має цілковиту рацію, що так осудило тих, що жадали гонорарів, бож вони „використали“ добре подуману ухвалу СУПРОМ-у, що й зашкодили своїм ставовій організації. Чи за таку провинку потягує їх провід організації до відповідальності? Хтось з нас, Пане Докторе, промахнувся.

## БЕЗПЛАТНА ПОРАДНЯ І РЕАЛЬНА ПРАЦЯ.

Під заг. „СУПРОМ“ шокликав до життя безплатну музичну пораду і „інші ухвали СУПРОМ-у“ записав автор цілу низку ухвал СУПРОМ-у, щоби мені при тій нагоді закрити брак львівської у відношенні до СУПРОМ-у, бо я, мовляв, свідомо змовчав про них у своїй першій статті. Забуває автор, що моя стаття була відповіддю на статтю д-ра Никанківського, тож нехай з тим претензій не звернеться до нього, що не агадав про ті ухвали у своїй першій статті, а чомусь то за найважливішу признав саме ухвалу про гонорарі, і хоч про те ясно не сказав, то внес час довкола тої справи кружляв та при тій нагоді не шадив колючок музичним і співочим товариствам. Та з приводу тих ухвал, з яких деякі назвав автор аж зворушливими, додаю, що мене більше зворушувало вислід цих ухвал, тобто праця, як проголошування їх для прикладного відомо. Дуже вразувало нас позитивна відповідь на таке питання: „Кілько рефератів на музичні теми виступили для громадянства члени СУПРОМ-у за час існування тої організації?“ Цеж перший реальний контакт з громадянством, який так гарно навізують інші організації, як АНУМ, Т-во Журналістів і Письменників



# Економічний огляд.

Українська хроніка.

## УКРАЇНСЬКИЙ РЕМІСНИК ДІСТАВ СВОЮ ГАЗЕТУ.

„Практичний порадник“, двотижневик, що з'являється від 15. грудня м. р. вибрав впродовж свого виключним читачем численний кадр українських ремісників, які досі не мали своєї преси. Перші числа були своїм амбасадором універсальні, розраховані на дуже різноманітне читача. Там можна було читати про грип, про палення в печі, про перекошування футри, необхідність дзеркал, шашини, астроломію, гігієну, тощо. Ремісничі „самовизначення“ прийшло щойно згодом і в заголовку „Пр. Порадника“ додано „для українських ремісників“. Уважимо цю зміну дуже щасливою, а місію, що її хоче сповнити цей газет, дуже важливою. Бажаємо, щоб воно швидко читачів теж серед найбільшніх ремісників з домашнього промислу, що працюють у поті чола за марний грін для закладців-чужинців. Моральна підтримка і фактове дорадництво такої популярної газетки, якою є „Практичний Порадник для Ремісників“ може чимало сприяти до перетворення нашого домашнього промислу у те, чим воно повинно бути, в наш національний промисл.

Польська хроніка.

## БОРІТЬБА З „ЧОРНОЮ МАГІЄЮ“. — НЕБЕЗПЕКИ ЗБІЛЬШЕНОГО ІНТЕРВЕНЦІОНІЗМУ.

Справа кращого розподілу (дистрибуції) товарів, опанованого „чорною магією“, яку обговорив мін. Фльор-Райхман в одній зі своїх промов на парламентському терені, має бути повільно розглянена і зреорганізована. В пресі з'явилась уже вістка, що уряд щось у тому напрямі готує і при виготовленні плану для відповідної акції шукає співробітництва Пром.Торг. Палат.

Слід зазначити, що орієнтація на розподіл товарів у тому напрямі, щоб зайві чи користельні посередництва не аборжували товарів у торговлі, — це справа, що на міжнародному терені авергує вже раніше увагу відповідних чинників. А саме заходом Міжнародної Торг. Палати зоклишено до життя Міжнародне Бюро для Дослідів Дистрибуції, а в багатьох державах повстали Координаційні Комітети для Дистрибуційної Проблеми. Ніхто не перечить, що вгляд у заробітки гуртовників потрібний. Та проте годі не добачувати небезпеки зі ще однієї інтервенції держави, зі ще одного обмеження. Ті обмеження по черзі поєднують господарство останків свободи. І зовсім непомітно, переходячи поодинокими елементами, готові ми опинитись у новій системі господарства, в якій свободи приватної ініціативи буде тільки спогадом.

Світова хроніка.

## ЧИ ШВАЙЦАРІЯ БУДЕ ТАКОЖ ЕКСПЕРИМЕНТУВАТИ?

Країна, в якій адептовано чимало міжнародних капіталів, Швейцарія, має тепер перед собою дві непевності, що вимагатимуть від населення майже більшого гарту, ніж доно зможе вогот дати. Ситуація в цій невеличкій, свободолюбній державі, складна не тільки через зовнішні атаки міжнародної спекуляції на швейцарську девізу, але теж через пропаганду соціалістів, що шруть до господарської і соціальної реформи. Що принесе 1-ий травень? Чи своєрідний публіцист, який має в цей день відбутись, зверне державний швейцарський човен на води соціалізму? Нова валютна політика, яка в свою чергу мусіла прийти, була би новим важким ударом у валютний блок. Невпевність з цього приводу має своє глибоке оправдання.

## НАДІІ НІМЕЧЧИНИ НА ТОРГОВЛЮ З РОСІЄЮ.

Під тим заголовком помістила „Д. Газета Гандльова“ допис свого берлінського кореспондента, де обговорена остання торговельна угода між ворогуючих тепер держав: Німеччини з ССР.

Немає двох думок, що політична ворожнеча дуже міцно відображається в торговельних оботах. Відчуває це перш за все Німеччина, що злетіла з активного сальдо в р. 1931. р., що виявилася суцюзю 459 міль. н. марок, на 146 міль. н. м. пасивного сальдо в торгівлі з ССР у 1934. р. Коли більшовики повернуть знову до Німеччини, не зв'язуючи на гострі з цим суперечності, то причиною цього є кредити. Вони більшовикам потрібні, а німці є в кредитуванні найбільш ліберальні. Про це саме говорить нам оглядач допису. Товари дають німцям промислові, фінансують їх банки, а гарантує... держава.

Треба зазначити, що німці змізили все відморозувати свої заморожені в ССР претензії. І так, коли ще в 1931. р. значалося їм відділя 1,200 міль. рублів, то тепер уже тільки 180 міль.

Кореспондент зазначає рівночасно, що господарська ситуація, яку створила нова угода Німеччини з ССР, для Польщі некорисна. Остання мусить конкурувати з нім. промислом, хоч поправда взаємні оруддя влеклише контингентова угода ССР з Польщею.

## СВІТОВА ПРОДУКЦІЯ ЗОЛОТА В 1934 Р. — НЕБУВАЛА В НІЙ РОЛЯ СОВІТСЬКОГО СОЮЗУ.

В р. 1934. світова продукція золота просто рекордна: 27,35 міль. унцій себто майже 2 мільони унцій більше, ніж в 1933. р. З поданої цифри припадає на Північно-Африку. Унію 10,48 міль., на ССР — 4,22 міль., на Канаду 2,96 міль. і на З. Д. П. Америки 2,75 міль.

У розвою світової продукції золота помітні два явища: меншення продукції в П.-Афр. Унії, і незначний її аріст у більшовиків. Для порівняння зведемо ілюстрація цифрами (в мільонах унцій):

	1932	1934
П.-Афр. Унія	11.56	10.48
ССР	1.99	4.22

Продукція золота у більшовиків, що ще 5 років тому сягала 7 відс. світової продукції, в мин. році осянула 15 і пів відсотка! Повинні цифри, що їх ми беремо з німецьких джерел, вказують на те, що більшовики поєстали собі девізу: добути якнайбільше золота!

В. Н—вич.

## Президент підписав новий конституційний закон.

ВАРШАВА 24. ПАТ. Вчора вечір президент Польщі підписав новий конституційний закон. У анцарській салі на Замку зішлись в год. 7.15 веч. члени уряду, маршал сойму і сенату та референти конституційного закону. В год. 7.30 у війшов до салі президент з двома ад'ютаантами, з ним прем. Олавек, шеф цивільної канцелярії. Прем. Олавек передав президентові текст конституційного закону на пергаментовому чепері вже з підписом прем'єра і всіх членів уряду, на яким

президент склав свій підпис. Одноточно в цій хвилині роздалось 101 гарматних стрільб. На площі перед Замком відбулась з цього приводу маніфестація почесних відділів війська і хорів народу. Вечір відбувся бенкет на Замку, де було 2,000 осіб.

ВАРШАВА, 24. 4. ПАТ. У „Деннику Закозів Р. П.“ ч. 30. з 24. квітня 1935. оголосили конституційний закон із 23. квітня 1935.

## Великоднє благословення папи.

На Великдень латинського обряду приїхати до Риму прочани з цілого світу, щоб взяти участь у врочистостях і прийняти благословення з папських рук. Трицять найбільшніх радієвих станцій переказало це благословення на цілий світ.

Після врочистого богослуження в базиліці св. Петра, яке відправив папа в оточенні кардиналів і церковних достойників, великі маси вірних почали вчливати на площу перед церквою. Фронтом до льоді, в якій мав поновитись папа, усталилися відділи папської гвардії, італійського війська та фашистської міліції з прапорами. Уставлені на величезній площі мегафони подавали зібраним прочанам інформації з різних мов.

Роздалися звуки труб, що заповнили прихід св. Отця. На площі перед церквою настала тишина. Крім того прибуття шепли зповіджено словами в різних мовах, починаючи від латинського: „Лаудетур Богу Христу! Поину папи повітати зібрані гримкими окликами. Опісля серед тишини поплив молитвенний спів св. Отця: „Да будет милосердіє Всемогучого Господа над Вами“. А вкінці: „Благословеніє Господне на вас“. Нарід

упав на коліна. Папа благословив зібраних вірних, опісля авертаючись линею на всі сторони світу, благословив увесь світ. Після благословення один кардинал повідомив зібраних, що св. Отець уділив їм повного відпусту.

Роздалися знову звуки труб, війська озвентувало зброю. Папа в оточенні свого почету, прощання одушевленими окликами вірних, покинув льоду.

Перший раз в історії християнства величаву ватиканську врочистість завадки радію слухав цілий світ.

## Мартин Міллер

Львів, пл. ГАЛИЦЬКА 14.

найновіші капелюхи,  
сорочки, кравати,

ВАЛІЗКИ, ТРИКОТАЖІ,  
ПАРАСОЛІ, ПАЛИЦІ.

Рік оснування 1866.

1939 1-4

## В. Британія і Німеччина обмінюються старшинами.

БЕРЛІН, 24. 4. ПАТ. Німецьке Інформаційне Бюро повідомляє в Лондону: Бритійська і німецька «трійка» обмінювались старшинами так, як це було перед війною. Двох старшин британської ар-

мії виїхало вчора в Лондону до Німеччини. У найближчих днях трьох німецьких старшин піхоти, кінноти і артилерії виїде до В. Британії на довший час.

## Розбудова британського летунства на Далекому Сході.

Японський щоденник „Ніші-Ніші“ повідомляє, що британське міністерство летунства переводить великі аміни у системі стратегічних точок на Далекому Сході.

Головна стратегічна лінія британської оборони йтме від Гонг-Конгу до британського Борнео і далі на південь до пристані Дарвіна в північній Австралії. На островах Борнео буде головна

база для літаків. Тепер будують там в величезних летовиц під управою представників міністерства летунства полк. Тернера і Веллеса. Після одієшення нового плану, твердять Оффшур буде закривати заціпля нової стратегічної лінії. Тоді теж відлетить зі Сінгапур в ескадр тяжких гидролінів на острів Борнео.







МІСЬКІ ТЕАТРИ В ЧЕТВЕР, 25. КВІТНЯ 1935.

у Великий Театрі в год. 7:30

## „Тамне конто“

Знамениті типи — сміх — гумор — забава.

— Нова українська кооператива „Піон“. Бже від 1. квітня ц. р. відчинила свою робітню кооператива українських столярів „Піон“ при вул. Потоцького ч. 48 в домі Українського Т-ва Допомоги Інвалідам. Кооператива виконує швидко і солідно всі роботи з ділянки столярства. Управа кооперативи опочиває в руках енергійних і солідних наших столярів, які дають запоруку, що всі замовлення будуть швидко і солідно поладнані. Управа „Піон“ повідомляє отсею дорогою українське громадянство про заснування столярської кооперативи і просить громадян віддавати туди всі свої замовлення.

## ВЕЛИКИЙ РЕПЕРТУАР УКРАЇНСЬКИХ ПЛИТ „Сирена — Електро“ З ПІСНЯМИ І ТАНКАМИ ДО ВИБОРУ.

— Заприсяження війтів. Староство в Чорткові заприсягло нових війтів і їхніх заступників. Війтами збірних громад вибрані: Біла, Володимир Плюшевський, заст. Лясковський; Джурин, Леопольд Лисаковський, заст. Микола Тимків; Паушівка, Григ. Яковичин, заст. Лев Масловський; Свидова, Стеф. Маркевич, заст. Мат. Нельсон; Косів, мр. Йосиф Дреліховський, заст. Іван Давидів; Колендяни, Макс. Ліліг; Улашківці, Беренда, Чайковський; Білобожниця, Ів. Баранський, Тим. Пилявський; Ягольниця Ст. д-р Войтків Ляхович. — У Жовтківщині війтами стали: Бутини, Радзіковський; Зіболки, Білинський; Крехів, Саша; Мокротин, Рот; Мости Великі, Івахів; Надичі, Лучик; Воля Вис., Дучимінський; Туринка, Долошицький; Колодно, Івж. Блонський.

— Недільна почта на літниках. На основі розпорядку міністерства почт у всіх кліматичних і літницьких місцевостях на терені Польщі вводиться в неділі і свята одноразове доручування поштових посилок. Розпорядок обов'язує від 1. травня ц. р.

— Шукать за нафтою. Нафтові підприємства в Польщі грядуть нових нафтових теренів магнетичним способом. Глядання ведуться головню в Стрийщині. Сейсмічні дослідження вказують, що в стрийському повіті є багаті нафтові джерела.

— Українка. „Прагер Прессе“ подала нотатку про „Українську Загальну Енциклопедію“, що саме закінчила останній том свого видання. Автор називає цю енциклопедію граничним камнем в історії української культури, хоча не вповні досконалим, всесторонньо вжиточним знарядом умовою роботи, то всеж таки вислідом дуже поважної вступної праці і свідомості національної зрілості. — У зшитковому виданні видавництва Л. Мазепа „Tvořcové dějin“ („Творці історії“) між ін. опубліковано такі праці проф. П. Дорошенка: Іван Мазепа, зош. 89—90; Богдан Хмельницький, зош. 85—86 (з портретом); Петро Могила, зош. 80—81. — Ілюстрований місячник „Pestry Tyden“ (ч. 12 з 22. III.) видрукував українську народну казку „Пан Коцький“ з 4 ілюстраціями та текстом Галини Мазепа. — В останній (2-й) книзі берлінського історичного квартальника „Цайтшріфт фюр остевропейше Гешіхте“ пам'яті М. Грушевського присвячено дві статті: проф. О. Геча й проф. М. Кордуби. В 1-й книзі уміщено рецензію Б. Крупницького на „Нарис історії України“ Д. Дорошенка. — П. Кость Кракалія помістив в останньому числі в німецьких газетах, що виходять в Румунії, такі статті: про Т. Шевченка в „Черновіцер Моргенблат“, про Мих. Грушевського в „Дойче Тагеспост“ і про Федьковича тамже. Далше помістив він у „Дойче Тагеспост“, „Банатер Тагеспост“ та „Екстреспост“ статті про українців у Світах, на Зеленому Кліні, в Манджурії й про подвійну політику совітську супроти України та Європи.

— Вчительські семінари в Польщі. На терені цілої Польщі є тепер 156 вчительських семінарів. З педагогів, 21 захоронних семінарів і 6 семінарів для вчителів ремесла, 99 семінарів є державних, 9 самоврядних і 48 приватних. У семінарах учиться 10.160 учеників, у педагогіях 350, у захоронних семінарах 319 учениць.

— Львівська хроніка. „Газета Поранна“, що з причини страйку друкарських робітників припинила була видавництво виходить далше. — На вул. Сокола помер нагло 60-літній

у Театрі Різнородностей в год. 7:30  
Антоніо Цвондзінського  
„Айнштайнова теорія“  
відзначена I-ою нагородою журж. Драм. Авторів.  
комедія — найліпша пєса сезону

Зигм. Шмідт, б. оперетковий співак з міського театру.

— Краєва хроніка. В мліні в Торговиці пов. Стрий вибухнула пожежа, яку спричинили свідо-мо два сини державця мліна Т. Пінелеса. Обох арештовано. — В Конохах пов. Грубешів три озброєні люди напали вночі на дім Мих. Сольського і тяжко його побили, не знайшовши в нього грошей. — На дорозі між Свиржем і Перемишлянами якісь три опришки напали на 25-літнього Шаю Вайса і побивши його до безтями, зрабували йому 15 зол. — В Бориславі утопився в ропній ямі 25-літній Ян Вебер, по-сварившись зі своїм братом. — В Литині пов. Дрогобич хтось застрелив 35-літнього Сєня Палука.

— Катастрофа з автобусом. На шосі біля Коритків пов. Опочно пасажирський автобус упав до рева, причому 11 пасажирів потовклося. Катастрофу спричинили візники, що переїздили, обкидали автобус камінням. Один камінь ударив шофера, який через те втратив свідомість і панування над кермою. Візників арештовано.

Кружки „Сирена Електро“  
та інші продає електротехнічний склад  
ЕКО, Львів, Сикстуська 29, тел. 203-30. 6—6

— Бездержавники підлягають опіці Червоного Хреста. Т. зв. бездержавники, що користуються правом азилу в Польщі і мають нелегальні паспорти, користали досі з опіки Ліги Народів. Тепер спеціальний делегат Ліги Народів покинув своє становище у Варшаві і тому всі справи опіки над бездержавниками в Польщі переняв польський Червоний Хрест (Варшава, Смольна 6).

— Землетрус в Ірані. Провінцію Мужандеран в Ірані навістив землетрус. Багато домів завалилося, присипаючи мешканців румовищем. Досі добули з руїн 280 трупів.

— ЗАПР. Дослідні, переведені в клініках для внутрішніх недуг вказують, що природна гірка вода FRANCISZKA JÓZEFA є знаменитим засобом на очищення і приносить велику полєкшу.

## Облігації 6% „Народової Позички“

на покриття премій від убезпечень на умовах устійнених розп. Міністра Скарбу з дня 21. VII. 1934., Дз. Р. П. ч. 66. поз. 582,

приймає „КАРПАТІЯ“

Товариство Взаємних Обезпечень на життя у Львові, Ринок ч. 38. Подрібні умовини прийняття облігацій висилає Т-во на бажання інтересованим

## Два трупи.

У вівторок 23. ц. р. кількох хлопців з Левандівки вибралося ловити рибу у річці, яка перепливає коло Рісни Польської і Білогорці. Нараз 16-літній Станіслав Пивз закричав, побачивши над річкою два трупи в калюжі сніпленої крові. На його крик прибігли інші хлопці і побачили, що побіч себе лежали трупи жінки і чоловіка. Батьки хлопців повідомили поліцію, куди негайно виїхав повітовий командант поліції Реймаєр з тайними агентами, фотографом і дєжильєсконом. Трупи залишила поліція на місці, бо стемнілося і не багато можна було устійнити. В середу рано виїхала туди судово-лікарська і поліційна комісія, яка ствердила ось що: Труп жінки в доволі знищенім одягу. Її заокостенілі руки держали поцеляту куртку. Побіч трупа жінки лежав високого росту чоловік в чорнім убранні. Побіч трупа на землі лежало п'ять лусок від револьверових куль, здається калібру 6/35. На голові і грудях жінки і чоловіка ствердила поліція по дві рани. Револьверу побіч трупа жінки не знайшли, вате лежала сиріана течка з ганчірками. В кишень чоловіка ніяких документів ані записок не було, тільки в хустинах знайшли ключ і п'ять-золотівка. Крім того в кишень чоловіка фотографія молодої дівчини з присвятою. Поліція ствердила, що вбиті це 24-літня Марія Ковалєвська, гімназистка, донька пароха зі Снопилів та 26-літній студент Михайло Копач зі Слонки. Поліція веде слідство, чи це було самогубство чи любовному підкладі, чи татємне вбивство.

У середу в 4. год. пополудні відбулась секція в Рісни Польській.

Великий вибір блаватних товарів  
порукає фірма  
**Антін Увєра**  
Львів, вул. Галицька ч. 10.  
8—20  
Ціни надзвичайно низькі

## Перед виборами в Клайпеді.

РИГА, 24. 4. ПАТ. Із Ковна повідомляють: 15. квітня вийшла каденція теперішнього клайпедського сеймику. Коли та в яких обставинах відбудуться нові вибори, ще невідомо. Нема сумніву, що перед оголошенням виборів литовські чинники будуть старатися пайти шляхи до порозуміння з представниками місцевих німців.

## Невдалий переворот у Болгарії.

Зі Софії надійшли вістки, що влада арештувала колишнього міністра внутрішніх справ Кюлова з кабінету ген. Златева. Колев підготував державний переворот проти короля Бориса, бо жаючи проголосити Болгарію республікою. В цілій Болгарії перевела влада численні ревізії й арештування. Королівський замок у Софії оточив один з найвірніших болгарських полків і владети.

СОФІЯ, 24. 4. ПАТ. Прем. Тошев склав таку заяву представникам закордонної преси: Завдання нового уряду означив маніфест короля до народу. Метою уряду вдержати внутрішній і зовнішній мир. Малий край, яким є Болгарія, потребує миру і ладу, щоб загоїти свої рани, які завдала війна і повозні роки. Конституція, над якою працює прем'єр і міністер справедливості, відповідатиме змаганням Болгарії та її політичним потребам і традиції. Конституція піддержить нову державу, яку започаткувала армія у травні м. р. У закордонній політиці Болгарія, вірна ідеалам Ліги Націй, буде чинником миру на Балкані і в Європі. Новий уряд буде старатись застосувати господарські і культурні зв'язки з іншими державами, головню зі сусідами.

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Кілька днів тому помер у Львові Олександр Гриневич, колишній старшина УГА, скромна, гарна вдачею людина, свідомий український патріот. Походив Покійник із Буковини, народився 13. X. 1891 у Верещанці на Буковині, гімназію скінчив у Кіцмані, після чого вступив на посаду до поштового уряду в Чернівцях. Перебував цілу світову й потім українсько-польську війну і як старшина УГА пережив польський полон у Тухолі. Потім працював у салінах у Вєлічці під Краковом та в управі пансіону „Шматєрєвка“ в Зелеміні. Чотири роки тому оженився з вдовою по пок. М. Самосію, власнику крамниці з образами і рамами при вул. Руській, та перейняв той склеп, працюючи в ньому разом з дружиною. Став роботящим, інтелігентним, чесним ремісником і находив в усіх, що стрічались з ним, пошану та симпатію. Помер на запалення легенів, похорон відбувся у минулий вівторок на янівській цвинтар. Несподівана смерть О. Гриневича, людини в силі віку, зробила на всіх його знайомих гнітуче враження. В. Й. П.

## ФАБРИКА ГОРІВОК ОВОЧЕВИХ НАЛИВОК І ЛІКЕРІВ Ян Мушинський

повідомляє, що вже відкрила після реконструкції  
ФАБРИЧНУ КРАМНИЦЮ  
у Львові, Ринок 3. 33/91 (біля Музею)

## Дописи.

СТАНІСЛАВІВ.

Свято в честь Н. Кобринської на Бєльведєрі. Минулої неділі відбулося на Книгшині-Бєльведєрі свято в честь Н. Кобринської, влаштоване місцевим гуртком „Союзу Українок“. На програму свята зложилось: промова п. Витрикушевої, дві декламації, два сольові пєснє Ліді Каратинської (сопран): „Фінале“ Січківської „Стелєся барвінку“ й арія з „Тоски“, а на біс „З сєно моїх“ і хороні продукції жін. хору гуртка під дир. п. Вороньчака. При фортеп'яні: проф. І. Лєськевич-Сігурєвичева (хорн) і п. М. Тимківна (сопран). Свято пошло дуже гарнє враження. Публики мало, зложєся з причини слабої реклами.

„Бєсїда“ перенєсла свою домівку з вул. Парашко-го до просторих кімнат колишньої кавярні „Асторія“ на вул. Собєського.







## Театри.

Український Народний Театр ім. І. Тобілевича, під арт. пров. Н. Стадника.

Городок:

28. IV. Книжна чардаша.  
29. IV. Бешкет у раю.  
30. IV. Коринейські дівони.  
1. V. Товариш.

Великий Миський Театр.

Четвер, 25. IV. год. 7-30 веч. "Тасмие конто".  
Пятниця, 26. IV. год. 7-30 веч. "Перелітні".

Театр Ріжнородностей.

Четвер, 25. IV. год. 7-30 веч. "Теорія Айнштейна".  
Пятниця, 26. IV. год. 7-30 веч. "Подружний метч".

Виступ Театру "Заграва"

в саді "Ріжнородностей".  
Понеділок, 29. IV. год. 7-30 веч. "Ой, Морозе, Морозенку", Меріама-Лужинського.  
Вівторок, 30. IV. год. 3-30 поп. "Ой, Морозе, Морозенку".  
Вівторок, 30. IV. год. 7-30 веч. "Краварі слави" М. Паньолі.

Цирк Станевських, площа Бема.

Четвер, 25. квітня, одна вистава, 8-15 веч.  
Пятниця, 26. квітня одна вистава 8-15 веч.

## Кіно.

АДРІЯ: "Магараджа".  
АПОЛЬО: "Недокінчена симфонія".  
АТЛАНТИК: "Червоний суган" (Аб-уль-Гамід).  
ВАНДА: "Кавалькада".  
ГРАЖИНА: "Антко Подлімайстер" (Ад. Димша).  
Гарбо.  
КАСІНО: "Були собі два гілтай" (Льорель і Гарді).  
КОЛІСЕЙ: "Імітація життя", ревія.  
КОПЕРНИК: "Баль у Савою" (Джита Альпар, Ганс Ярай).  
МАРУСЕНЬКА: "Жид Зіс" (Конрад Файт).  
МІРАЖ: "Новий под" та "Історія триху".  
МУЗА: "Мальована заслона" з Гретою-ПАС: комедія "Його ексцеленція" та та додатки.  
ПАЛІАС: "Проданий голос" (Шмідт).  
ПАН: "Велика парада", коліроване "Мік Мавс".  
РАЙ: "Ігumen Кордецький".  
СВІТ: "Уланські обіти".  
СОНЦЕ: "На позорищі" та ревія.  
СТИЛЕВЕ: "Московські ночі" і ревія.  
УТІКА: "Присмирини індій" і ревія.  
ХІМЕРА: "Розсміяні очі" (Шеррі Гемпл).

АЛЬФОНС ДОДЕ.

## МАЦІЦЬКИЙ

Переклад із французької мови М. Рудницького. — Ціна 1-а зод., з поштовою пересилкою 1-30 зод.

## Закордонне радіо.

Четвер, 25. квітня 1935.

Відень (506,8) 11-00, 13-10 Концерт, 16-30 Твори Макса Лілієншта (муз., сп.), 20-00 Мистці віденської оперети (муз., сп.), 21-39 Форт. ресіталь, Кошиці (2591) 12-20 Словацькі нар. пісні, Прага (470,2) 12-35 Концерт салон. орх., 21-00 Концерт Респігія, Париж (1648) 12-15, Концерт (муз., сп.), Берлін (356,7) 10-15 Пісеньки, 16-00 Клас. і суч. твори на форт., 16-30 Форт. твори Бетовена, Ке-нігсвустергаузен (1571) 14-00 Муз. вечі-чина, 17-30 Солісти, 20-10 Пісеньки, Ляйп-ціг (382,2) 16-00 Домашня музика (ст., скр., альт.), 17-00 Концерт Будапешт (350,5) 18-35 Мадридські арії сп. Кальмар у супр. циг. оркестри, 21-00 Муз. пародії, Мільно (368,6) 11-30, 13-35 Легка й попу-лярна музика, 17-05 Вок. концерт, Рим (420,8) 17-05 Вок. інстр. концерт, 20-45 Симф. концерт.

Пятниця, 26. квітня 1935.

Відень (506,8) 14-00 Симф. музика, 15-40 Концерт, 17-30 Солісти, 22-10 Давня й но-ва музика, М. Острава (259,5) 17-55 Спіл, Прага (470,2) 11-05, 20-05 Концерт, 17-00, 19-10 Квартет, Париж (4648) 18-00 Пісні, 20-00 Вок. вечір, Білгород (437,3) 12-00, 21-05 Рел. пісні, 19-00 Богослуження, Берлін (356,7) 17-00, 23-00 Концерт, Ке-нігсвустергаузен (1571) 14-00 Муз. вечі-чина, 23-00 Просимо до танку, Кельн (355,9) 16-00 Кам. музика, 21-00 Танки цього світа, Ляйпціг (382,2) 21-00 Сим-фонія ч. VIII, п. моль Брікнера, Мінхен (405,4) 15-40 Форт. ресіталь, Будапешт (350,5) 12-05 Легка музика, 17-00 Хор, 18-35 Флет, 16-30 "Травіата" оп. Верді, 23-20 Циг. музика, Мільно (368,6) 11-30 17-05 Легка муз., 13-25 Тріо, 20-45 Ди-стоїтня танк. музика, Рим (420,8) 13-25, 20-35 Легка й камер. музика, 17-05 Солі-сти, 22-00 Концерт на скр. і орх. Чай-ковського.

## Львівське радіо.

Четвер, 25. квітня 1935.

6-30 Ранішня аудіція, 7-30 Практичні вказівки, 8-30 Авд. для шкіл, 11-57 Сигна-на часу, 12-03 Метеоролог. вісті, 12-05 Дня дітей: Огородніча гутірка, Вели-кодні пісеньки, Свячене малої Басі, 12-30 Хвилянка і унода з гр. пл., 13-05 Подуди. денник, 13-15 Муз. казки, концерт камер. орх., 13-30 З ринку праці, 13-55 Експорт, 14-00 Гр. пл., 15-35 Біржа, 15-45 Вогонь як муз. мотів — музика з гр. пл., 16-10 Сп. ресіталь надкантора проф. Фріда, 16-30 Інфляція де ля пенсе філософія сір ля літератур француз. 16-45 Форте-піановий ресіталь, 17-00 З гіричюю лим-почкою в підземеллях Підкарпаття (ре-портаж зі Стебника), 17-15 Театр Уїни: Про Маргаритку та про танок із гуса-рами Моминської-Янушевської, 17-30 Спорт. вісті, 18-00 Арії та пісні в супр. форт., 18-15 Конрад і світ: Етика геро-їзму, 18-30 Листи та програми, 18-40 Культ. і мист. життя, 18-45 Пісеньки й опереткові арії в супр. форт., 19-15 Лю-ди праці: Шлюсар, 19-25, 19-30 Спорт. вісті, 19-35 Форт. тріо Габр. Форс, 19-50 Акт. фейстоп, 20-00 Турнір реве-лерів (групи: Еріана, Есбена, Веселого Пятки), 20-45 Веч. денник, 20-55 Мухам голодова смерть, 21-00 Концерт симф. орх. (Врага бас), 22-00 Реклам. концерт, 22-15, 23-05 Легка й танк. музика.

Пятниця, 26. квітня 1935.

6-30 Ранішня ауд., 7-30 Практичні вка-зівки, 8-30 Авд. для шкіл, 11-57 Сигнал часу, 12-03 Метеоролог. вісті, 12-05 Музика з гр. пл., 12-50 Подуди. денник, 13-05 Музика з гр. пл., 13-55 Експорт, 13-55 Біржа, 16-30 Листи від дітей, 16-45 Музика з гр. пл. (Р. Штраус), 17-00 Ди-скутуємо на тему праці, 17-15 Форт. ресі-таль Л. Мішера, 17-40 Авд. для хорих, концерт, 18-10 Театр Уїни: комедія Ба-луцького "Отвертий дім", 18-30 Реклам. концерт, 17-45 Концерт джаз. орх., 19-15 Про трему перед мікрофоном, 19-25, 19-30 Спорт. вісті, 20-00 Турнір. порадник, 20-05 Муз. гутірка, 20-15 Симф. концерт; Веч. денник, Як працюємо, 22-30 Шопен у поезії, 22-45 В обороні родинного шас-тя та здоров'я будучих поколінь (ре-портаж із крак. дерматол. клініки), 23-05 Музика з гр. пл.

## БІРЖА.

## ГРОШІ.

Додар у Львові у приватних оборотах 5-29—5-31 зод.  
Нім. марка 1-95—2-02, фр. франки 34-80—35-05, шв. франки 171-30—172-00, фунти стерлінги 25-50—25-80, австр. шліллінги 99-50—101, чеські корони 21-70—22-00, рум. леї 32-50—34-00, ліри 43-00—43-75.  
Золото: Долари 9-05—9-12, Франки фр. 34-40—34-80, Дукати 82-00—82-80, Корони 36-60—36-80, Рублі 46-00—47-37, 1 гр. зол. 5-22-44.  
Срібло: Корони австр. 0-34, Рублі 1-50, Флорени 0-85, 1 гр. ср. 0-07—0-08.

## Заставні листи.

4 1/2 проц. дол. Т. К. З. 44-50—46-25, 5 проц. дол. Б. Г. 51-50—53-50, 4 проц. Зол. Б. Г. 44-00—45-50, 4 1/2 проц. Зол. Б. Г. 47-00—48-50, 4 1/2 проц. Кон. Б. Кр. 52-00—53-50, 4 проц. Б. Г. К. 61-00—64-00, 4 1/2 проц. Б. Г. К. 62-00—65-00, 4 проц. позич-ка м. Львова 46-00—47-50.

## Премії.

Додарівки 53-00—54-50, Інвестиційна 102-00—105-00, Будівельна 44-00—46-00.

## ЗБИЖЕ.

Ціни парітас Підволочиська львів Львів від до від до  
Пшениця одноц. 18-50—18-75 19-75—20-00  
Пшениця збірна 17-50—17-75 18-75—19-00  
Жито одноц. 14-75—16-00 16-30—16-75  
Жито збірна 14-24—14-50 16-00—16-25  
Ячмінь одноц. 13-75—14-00  
Ячмінь на млин 12-75—13-00 14-75—15-00  
Овес од. незам. 15-50—16-00 17-50—18-00  
Овес од. легко зам. 14-75—15-00 16-75—17-00  
Овес аб. легко зам. 14-25—14-50 16-25—16-50  
Овес од. легко зам. 14-00—14-25 16-00—16-25  
Овес збірна зам. 13-50—14-00 15-50—16-00  
Бобик 15-25—15-75  
Гречка на млин 18-25—18-50  
Крупні гречані 30-00—32-00  
Мука пш. І. А. 32-00—32-50  
Мука пш. І. Б. 30-00—30-50 33-50—34-00  
Мука пш. І. Ц. 28-00—28-50 32-00—32-50  
Мука пш. І. Д. 27-25—27-75 30-50—31-00  
Мука пш. І. Е. 29-50—30-00  
Мука пш. І. П. 28-00—28-50  
Мука пш. І. Д. 26-50—27-00  
Мука пш. І. Е. 25-50—26-00  
Мука пш. І. Ф. 23-50—24-00  
Мука пш. І. Г. 21-00—21-50  
Мука пш. І. А. 16-50—17-00  
Мука пш. І. Б. 12-50—13-00  
Мука пш. разова 19-00—19-50 22-20—22-50  
Мука житня І. кат. до 55% 24-00—24-50 27-50—28-00  
Мука житня І. кат. до 65% 23-50—24-00 26-00—26-50  
Мука житня ІІ. к. сит. до 70% 15-25—15-75 17-00—17-50  
Мука житня раз. до 95 % 17-75—18-25  
Мука житня посл. понад 70% 14-00—14-50  
Висівки ячмінні 8-50—9-00  
Крупні ячмінні гр. 25-00—26-00  
Пшенка 25-00—26-00  
Інші курси незмінні.



**Powszechny Bank Związkowy w Polsce S.A.**  
Львів, Варшава, Бельско, Цешин, Дрогобич, Гдиня, Краків, Перемишль, Станіславів, Тарнів.

## ЦІНИ "МАСЛОСОЮЗУ".

"Маслосоюз" повідомляє, що в дні 23. і 24. квітня ц.р. кооперативам платити за: львів.  
1 кг. масла франко магазини 2-75 зод.  
1 л. молока 0-16  
1 л. сметани 0-80  
1 к. яєць 2-25—2-30  
Пастеризоване молоко з доставкою до дому у Львові 1 літра 25 сот.

Тенденція на масло та яєць вдержана, на молоко і сметану сильна.  
Маслосоюз повідомляє, що від 23. до 26. IV. п.р. платити своїм доставцям за 1 кг. жиної ваги птиці, львів. подіря птахом. м'ясарні "М. С." у Львові, (вул. Декерта ч. 4):  
Куриця за 1 кг. 2-50 зод.  
Молоді кури І. кл. " 1-10  
Старі " " 0-90  
Підгодов. індички " 1-30  
Індички " 1-50  
Пантарки " 1-50  
Молоді голуби за пару 0-50  
Птицю приймає в скількисти визна-ченого приїзду для кожного доставця.

## ОПОВІСТКИ.

**Порядок Богослужень** в Архіа-тедральній Храмі св. Юрія у Вел. Чет-вер, Пятницю, Суботу і світлий Праник Воскресення Господнього. Дня 25. квіт-ня ц.р. — Вел. Четвер: год. 6 рано утрени і читана Служба Божа; год. 7. читана Служба Божа; год. 8-30 Торж-ественна Архієрейська Служба Божа св. Василія Вел. з Вечірню, посвяченням Антимісії, св. Мира і обрядом умива-ня ніг; год. 6. веч. Страсти Господні. Дня 26. квітня. — Вел. Пятниця: Год. 9. рано Царські Часи; год. 11. передпоз. Вел. Вечірня і виносення Плащаниці; год. 5. попод. Псалми; год. 6. веч. Єру-салімська Утрени. Дня 27. квітня. — Вел. Субота: Год. 6, 7. рано Читані Служби Божа; год. 8-30 рано Служба Божа св. Василія Великого з Вечірню; год. 5-30 веч. Надгробна; год. 6. веч. Во-скресна Утрени. Дня 28. квітня. — Праник Воскресення: Год. 6. рано чи-тана Служба Божа, проповідь і свячен-ня пасок. Описля що пів години читані Служби Божа; год. 9. рано Торжествен-на Архієрейська Служба Божа з посвя-ченням Артоса; год. 12. випод. читана Служба Божа; год. 4. попод. Вечірня. Дня 29, 30. квітня. — Світлий Понеді-лок і Второк: Порядок Богослужень як звичайно в неділі з тим, що у Світі. Понеділок о год. 8. р. відправиться Братська Служба Божа.

**На голодних яворішних** зложил в нашій Адміністрації: п. Будзінська, Залізничні 10 зод., п. Амбр. Лев, Собутка 5 зод., п. Іван і Ірена Шерстиви, Су-лики 5 зод.

**Подяка.** Виділ філії Союзу Українок у Чорткові складала очим ширю подяку п. д-рові Богданові Макарушці, лікареві в Чорткові за його труд і безітересов-ну працю, яку поклав він при переведен-ні санітарного курсу, зорганізованого на терені міста Чорткова Виділом філії Союзу Українок. Курс відбувся у квітні і тривав три тижні, при участі 35 учас-ниць, які вніесли в того курсу багато практичного знання в ділянки санітарної та гігієни-домашньої. 1936

**У Велику Пятницю** 26. квітня 1935. в год. 6-30 вечір відспіває хор Успен-ської Церкви такі псалми: 1. Галупна: "Благодобрий Носиф", 2. Архангель-ський: "Внегда скорбихи ми", 3. Кошиць: "О страстях Христових", 4. Львов: "Во-люблю Тя Господи", 5. Львов: "Тебе одіючається світом яко ризою".  
**Д-р Володимир Бабій** зложив на Рідну Школу 5 зод. замість святочних побажань. 1453

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

**Вани,** насиди, бадії поручає найдешев-ше Войтіх Занць, Осолінських 13. 6-10

**Фортепіани** доротні як нові в різних цінах оказійно продає, міняє ГАНАК, Підсудського 21. І. пов. 86/27 4-5

**Спеціальна вирібня ПІЖАМ, БОН-ЖУРОК, ДРЕССІНГІВ,** деталічно по туртових цінах. — Руд-Стар, Львів, Сербська 17. II. 1391 5-20

**Тренчкот** імпрегновані жіночі, муже-ські, дитячі, найдешевше джерело "Па-діум", Гетманська 22, побіч музею. 1-7

а ошадності силдай в По-шехному Банку Звйонизовому на вкладкові книжечки іменні або на предьявники які безог-лядно забезпечують та й ну вклада у. Вклади платні на кожне домагання або за випові-дженням у централі і у відділах Опроцентовання від 3 до 6 1/2 % річно.

**Продам** відео в Яким к. Яреця — 6 кімнат з кухнею і 3 кімнати на під-даші зараз. Зголошуватися: інж. Вохо-димир Дутня, Голуховського ч. 36. Стані-славів. 1402 5-10

**Абажури,** рукавички, краватки пере-рабляє робітня, Підсудського 6. — тел. 255-33.

## ОГОЛОШЕННЯ.

**ПЯНИНА** першорядні по знижених цінах на догідних умо-винах. Купно про-дажа. Замна ужи-ваних інструментів  
Новацкий, Підсудського 17. 698 32-33

**КОВДРИ**  
матераци, подушки, коци, білля на постіль  
**Маріян МЛЕКО**  
Львів, вул. КОРАЛЬНИЦЬКА ч. 6. телефон 237-72 1934 9-29

**Свій до свого!**  
**Панчохи і скарпитки**  
купуємо всі в крамниці  
**Українського Народного Мистецтва**  
Львів, Костюшка 1.

**ОБУВУ** першорядну по небувало низьких цінах поручає на свята своїм постійним відборцям  
**Магазин КРАХА**  
Львів, ГАЛИЦЬКА 15. в подірою. Дешев, бо подірою. 1919 4-10

**НА СВЯТА!** НА СВЯТА!  
Баранки, писанки, чоколяди, цукри, чашевки й олові поручає  
**"RIVAL"** ЛЬВІВ, Коперника 26. Тел. 247-84. 1931 2-6

**ПАНИ І ПАНОВЕ!**  
Першорядна українська Фризєрія  
**АНДРІЯ КУЗИКА**  
міститься у Львові, вул. ГРОДЗІЦЬКИХ ч. 4 1934 2-3

**ЦУКОРНЯ БРОЧКОВСЬКОГО**  
Личаківська 11  
поручає: **ЗНАМЕНИТІ ВИРОБИ**  
1451 1-2 НА СВЯТА.

**24** столового альпакового **19** зод. шт. накриття тільки  
**у Б. Грінберга, Сикстуська 4**

Що дня свіжі чисто вепрові вудженнями. Найстарша львів. фабр. вудження  
**Йосифа Котовича**  
Львів, головний склад **Ринок 23.** Телефон 63-44. 1937  
**Фабрика і фабричний склад**  
**ЖОВКІВСЬКА 119.** Телефон 64-72.  
Покій до снідань при складі **Ринок 25**

**СВЯТОЧНЕ ПЕЧИВО**  
поручає цукорня  
**В. УРБАНИКА**  
1938 СИКСТУСЬКА 35